過去完了

例文:

[継続]

I had known nothing about it until you told it to me.

(君が僕に話してくれるまでそのことは知らなかった。)

[経験]

I had never been to China until I became 20.

(私は二十歳になるまで中国に行ったことがなかった。)

[完了]

When I came home, my brother had just finished his homework.

(僕が家に帰ったとき弟はちょうど宿題を終えたところだった。)

[結果]

The train had already started when I got to the station.

(私が駅に着いたとき電車はすでに発車していた。)

[大過去]

(1) I found my bag which I had lost the day before.

「私は、その前の日に失くしたかばんを見つけた。」

(2) He met the man who I had met the day before.

「彼は、私がその前の日に会った男の人と会った。」

(3) Ken talked about the movie which he had watched two weeks before.

「ケンは、2週間前に観た映画について話した。」

[実質的な過去完了]

(1) 助動詞の後

He must have stolen the money.

「彼はそのお金を盗んだに違いない」

He may [might / could] have stolen the money.

「彼はそのお金を盗んだ[ひょっとすると盗んだ]かもしれない」

* 推量の強さは may > might/could

He cannot [couldn't] have stolen the money.

「彼はそのお金を盗んだはずがない[だろう]」

* 推量の強さは can > could

You should have gone to see the concert yesterday.

「君は昨日コンサートを見に行くべきだったのに」(行かなかった)

* should は、話し手の主観的な意見

You ought to have gone to vote even if it was very cold.

「君はたとえすごく寒かったとしても、投票には行くべきだったのに」(行かなかった)

* ought to は、法律・規則・道徳などに照らした客観的義務

I needn't have bought so much food. There were only two guests at the party.

「そんなにたくさん食べ物を買う必要はなかったのになあ(買ってしまった)。

(2) 不定詞の後

I am proud to have won the prize.

「私はその賞を取ったことを誇りに思っている」

[= I am proud that I won the prize.]

She seems to have been very happy.

(彼女はとても幸せだったようです。)

[= It seems that she was very happy.]

She is said to have been very happy.

(彼女はとても幸せだったと言われている。)

[= It is said that she was very happy.]

This car seems to have been used for a long time.

「この車は長い間使われてきたように思われる」

[= It seems that this car has been used for a long time.]

(3) 仮定法過去完了

If I had known your address, I would have written to you.

(あなたの住所がわかっていたら、お手紙を出したのですが)

(=I did not write to you because I did not know your address.)

I wish he had been with me then.

(あの時彼が一緒にいてくれたらなあ)

(=I am sorry that he was not with me then.)

If only I had had more money then!

(あの時ぼくにもっと金があったらなあ)